



联合国
环境规划署

IPBES/2/3

Distr.: General
19 September 2013

Chinese
Original: English

生物多样性和生态系统服务政府间
科学政策平台全体会议
第二届会议
2013年12月9日至14日，土耳其，安塔利亚
临时议程* 项目4 (a)
平台的初步工作方案：
2014-2018 工作方案

关于对向生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台提出的 请求、意见和建议进行优先排序的报告

秘书处的说明

为回应生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台全体会议在其IPBES/1/2 决定中的要求，多学科专家小组和主席团编写了关于对向平台提出的请求、意见和建议进行优先排序的报告（见附件）。

* IPBES/2/1.

附件

关于对请求、意见和建议进行优先排序的报告

一、 导言

1. 为回应全体会议在 IPBES/1/2 决定中的要求，生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台的多学科专家小组和主席团编写了本报告。
2. 在第 IPBES/1/2 号决定第 5 段和第 6 段,全体会议请各成员按照商定的程序和关于接受向平台提出的请求并对其进行优先排序的程序的第 IPBES/1/3 号决定中所载的准则提交请求，包括生物多样性和生态系统服务相关多边环境协定转达的请求。它还请与生物多样性和生态系统服务有关的联合国机构及各利益相关方按照同样的程序提出意见和建议。为了使向平台提交请求简单，全体会议特别鼓励由生物多样性和生态系统服务相关的多边环境协定通过其理事机构或科学附属机构转达政府提出的请求，因其内部会议的时间安排问题，可在提交请求的时限上有一些灵活性。
3. 秘书处收到了 10 个政府的 22 个请求以及四个多边环境协定的 10 个请求。另外，10 个利益相关方提出了 20 份意见和建议。如全体会议要求的，秘书处已将这些请求、意见和建议以其收到时的形式放到平台的网站上¹，而且一个所有请求、意见和建议的摘要清单在文件 IPBES/2/INF/9 的附件中给出。
4. 在第 IPBES/1/2 号决定第 8 段中，全体会议要求多学科专家小组和主席团按照商定的程序和第 IPBES/1/3 号决定所述准则编写一份报告，其中载有已完成优先排序的请求清单以及已完成优先排序的意见和建议清单，供全体会议第二届会议审议。按照第 IPBES/1/3 号决定第 9 段，多学科专家小组和主席团将按照同一决定第 7 段概述的需要考虑的方面审议提交的请求、意见和建议，并对它们进行优先排序。另外，在第 IPBES/1/3 号决定第 12 段，全体会议进一步规定，多学科专家小组和主席团要编写一份报告，其中将载有已完成优先排序的请求的一览表，以及对第 7 段所述请求在科学和政策方面的相关性，包括扩大范围的可能必要性以及这些请求对平台工作方案和资源需求造成的影响做出的分析。它还要求秘书处依照平台全体会议的议事规则处理这份报告，并将报告提交全体会议，供其在对平台未来工作方案做决定时予以审议。
5. 多学科专家小组和主席团对请求、意见和建议进行优先排序所使用的方法在第二节中概述，如何将这些请求、意见和建议按一致性分组或“包”，以及它们与工作方案草案 (IPBES/2/2) 的关系在第三节介绍（第 IPBES/2/INF/9 号文件的附件一和附件二对此作了补充），而多学科专家小组和主席团对请求所做的优先排序则在第四节说明。

二、 优先排序的方法

6. 向平台提出的请求是根据载于第 IPBES/1/3 号决定第 7 段的 10 条准则于 2013 年 6 月 2-6 日在挪威卑尔根举行的多学科专家小组和主席团第一次同时举行

¹ 见 www.ipbes.net/intersessional-process/previous-comments-received.html.

的会议上进行分析的，考虑到了也在这次会议上讨论的概念框架草案和 2014–2018 年工作方案。然而，经分析，多学科专家小组和主席团找出了在对请求、意见和建议进行优先排序时需认真处理的两个问题：

(a) 许多独立的请求、意见和建议涵盖相似或相互有关的问题，并可相应地进行分组；

(b) 请求、意见和建议应以一种能阐明它们之间关系以及它们与工作方案草案和建议的概念框架的联系的方式进行安排。

7. 根据这些意见，多学科专家小组与主席团一道分析了请求、意见和建议，确定了解决类似话题或主题的请求分组（随后简称“包”）并将它们放在一个合乎逻辑的整体结构中。由此得出的各个包的结构、范围和-content 是基于同请求、意见和建议一起提供的信息以及专家小组和主席团成员的知识。此项工作的成果在第三节中予以更详细的介绍。

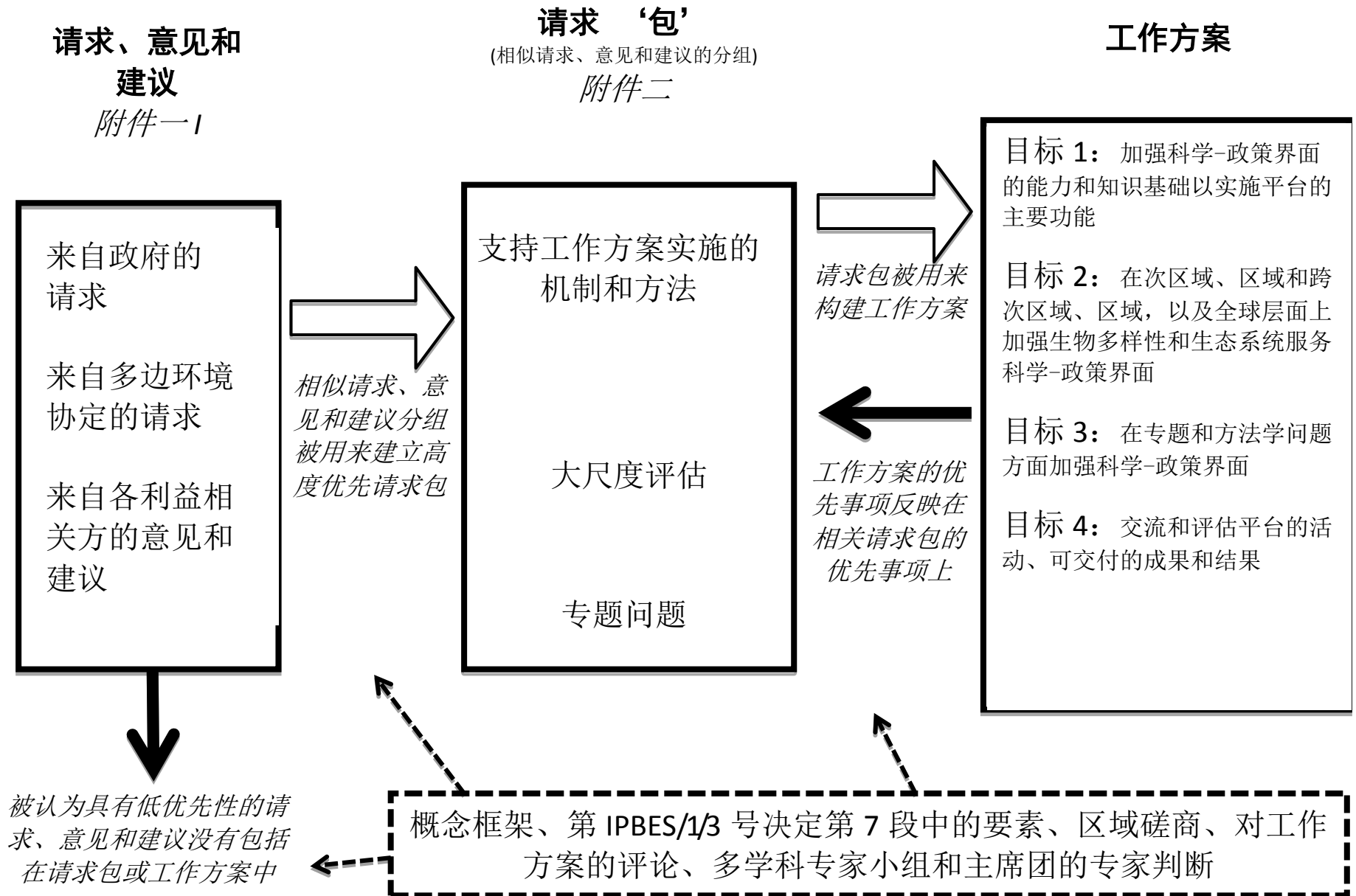
8. 多学科专家小组和主席团承认，许多政府还没有提交请求，一部分原因可能是由于全体会议的提议，即，为了使送到平台的请求合理简化，鼓励由相关多边环境协定通过其理事机构或科学附属机构转达政府提出的请求（第 IPBES/1/3 号决定第 4 段），而且许多政府知道这样的提交方式。因此，专家小组和主席团特别注意来自多边环境协定的请求，以确保在对请求进行优先排序时保持平衡。另外，在多学科专家小组和主席团第二次同时举行的会议之前，召开了一些区域会议，在这些会议期间确定了一些优先事项（见 IPBES/2/INF/4、IPBES/2/INF/6、IPBES/2/INF/7、和 IPBES/2/INF/8），并被多学科专家小组和主席团所考虑。在某些情况下，区域磋商过程查明了未包括在已提交的请求、意见和建议中的新的优先题目。这些将在界定区域和全球评价工作范围时进一步审议。

9. 请求、意见和建议，请求包和工作方案之间的关系在下图予以说明。请求、意见和建议用来产生高度优先的请求包，接下来用请求包构建工作方案（指向右边的开放箭头）。优先排序分两步进行：

(a) 优先排序的第一个步骤发生在建立请求包的过程中。专家小组和主席团认为优先度不够高的整个或部分提交的请求、意见和建议未被包括在请求包内（指向下的黑色箭头）；

(b) 第二个步骤则是基于对工作方案草案各组成部分所进行的优先排序。该步骤得出了与每一工作方案组成部分相关的请求包的优先性排序（指向左边的黑色箭头）。这一步着重分配给工作方案要素及其相关请求包的资源水平，并在第四节予以详述。

图 1 请求、意见和建议，从中得到的请求包，以及工作方案草案之间的关系



10. 优先排序过程是基于：在最初提交的文件中提供的信息；概念框架；专家小组和主席团成员的知识和经验；区域磋商会议的报告；以及全体会议要求和分析请求、意见和建议时予以考虑的下列载于第 IPBES/1/3 号决定第 7 段的准则（上图中虚线箭头）：

- (a) 与平台目标、功能和工作方案的相关性；
- (b) 平台根据风险的迫切性而采取行动的紧迫性，这些风险是由拟采取行动加以解决的问题所引起的；
- (c) 所请求的行动在处理具体政策或进程中的相关性；
- (d) 所请求的行动的地理范围，以及这些行动所涉及的问题；
- (e) 请求的行动要解决的问题的预期复杂程度；
- (f) 先前性质相似的工作和现有性质相似的举措，以及仍有缺口的证据，如缺少或只能有限的获得解决问题的信息和工具，以及为什么平台是最适宜采取行动的理由；
- (g) 平台采取请求的行动所需科学文献和专门知识的可获得性；
- (h) 所请求行动的潜在影响程度，和潜在的受益者；
- (i) 对财政和人力资源的要求，以及所请求行动的可能持续时间；
- (j) 在多个提交的请求中确定优先事项。

11. 对请求进行分包和优先排序的结果已被多学科专家小组和主席团在其于 2013 年 8 月 27-31 日在南非开普敦召开的第二次同时举行的会议上核准，并在本报告第三节和第四节予以更详细的介绍。如专家小组和主席团提议的，最优先的请求载于建议的工作方案中，以说明 2014-2018 年期间平台的功能。

三、对请求、意见和建议分组并将其放在一个合乎逻辑的整体结构中

12. 秘书处收到的所有请求、意见和建议的摘要在文件 IBPES/2/INF/9 的附件一中给出。如第二节中所示，请求、意见和建议被分成包，利用其内容的共性，并将其放在一个拟序结构中。这些请求包的完整清单在文件 IBPES/2/INF/9 的附件二中列出，该文件还包括有关组成这些请求包的各个请求、意见和建议，它们被专家小组和主席团审议的情况，以及处理每一请求包的建议的信息。

13. 这些请求、意见和建议包提供了政府、多边环境协定和其他利益相关方对平台工作内容和总体范围看法的综合反映。在许多情况下，专家小组和主席团对这些请求进行完善或稍作修改，使之纳入表达清楚的请求包和一个清晰的总体结构中。没有多少请求、意见和建议未被反映在请求包中，对没有将某些具体的请求、意见和建议包括进来所做的说明在文件 IBPES/2/INF/9 的附件一中给出。

14. 鉴于本节的目的是说明请求包如何与工作方案草案联系，所以，请求、意见和建议包是根据所提出的工作方案(IPBES/2/2)的四个目标予以介绍的：

- (a) **目标 1：**加强科学-政策界面的能力和知识基础以实施平台的主要功能；

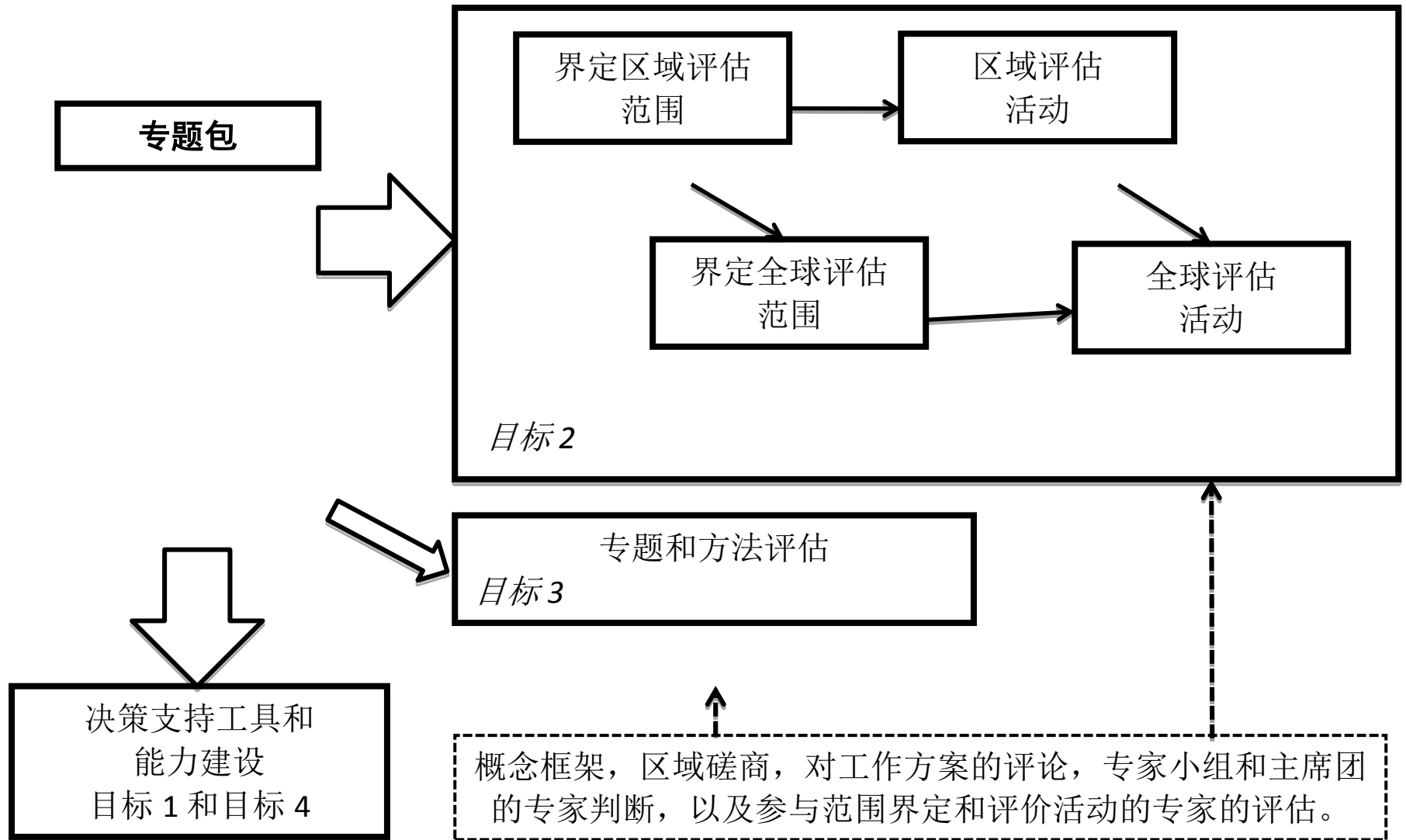
(b) **目标 2:** 在次区域、区域和跨次区域、区域，以及全球层面上加强生物多样性和生态系统服务科学-政策界面；

(c) **目标 3:** 在专题和方法学问题方面加强生物多样性和生态系统服务科学-政策界面；

(d) **目标 4:** 交流和评估平台的活动、可交付的成果和结果。

15. 很大数量的请求、意见和建议的关注点都在专题问题上，并特别集中在专题评价问题上。由于时间、人力资源和资金的限制，只有数量非常有限的请求、意见和建议能在目标 3 下完全作为专题评价问题处理（在下面图 2 中由从请求包指向专题评价的细箭头代表）。然而，几乎所有关注专题问题的请求、意见和建议都具有足够高的优先度，以致专家小组和主席团建议将它们作为确定区域和全球评价范围和实施的一部分来处理，与相关的机制和方法一起支持工作方案的实施（目标 2，在下面图 2 中由从请求包指向区域和全球评估的粗箭头代表），这在第四节中进一步说明。专题问题包在涉及目标 2 和目标 3 时介绍。对数量非常有限，拟在 2014-2016 年期间在目标 3 内执行的专题和方法学问题在第四节介绍。另外，专题请求包可确定决策支持工具的识别、开发和应用以及相关能力建设的潜在优先性。

图 2 专题请求、意见和建议包在工作方案中加以解决的各种方法的图解说明



16. 许多提交的请求、意见和建议强调，需要在评价过程中加入能力建设、知识产生和政策支持活动。在文件 IPBES/2/INF/9 的附件二中，突出了专题问题，区域和全球评价过程，以及与评价过程中的能力建设、知识产生和决策支持活动有关的请求包之间的相互参照。

17. 与目标 1（加强科学-政策界面的能力和知识基础以实施平台的主要功能）相关的请求、意见和建议包如下：

(a) *建立网络*（挪威，国家环境研究所（NIES））。在科学家、土著和地方知识持有者之间建立网络联系是平台所有四个功能的一个重要组成部分，并包含在挪威的请求以及其他许多提交的请求中。网络化的请求包广泛地对应于单个请求，意见和建议，但并没有明确地包括所有提交文件中的细节。工作方案草案中的目标 1 包括四个可交付的成果，可基本上解决网络化问题，而且目标 4 下的四个可交付成果中的三个也与此相关；

(b) *监测、数据访问和可视化*（中国、日本、墨西哥、大不列颠及北爱尔兰联合王国、全球生物多样性信息系统、国际科学理事会（ICSU）、国际自然保护同盟（IUCN）、生物多样性网络论坛（NEFO）、联合国环境规划署（UNEP））。有许多请求要求平台对生物多样性、生态系统服务和它们的驱动因素的监测，以及访问和可视化这些数据进行集中和规范化或开发工具。这些请求主要与工作方案草案可交付成果 1 (d) 有关，它将解决优先的知识和数据需求问题。应清楚地说明平台可更深入地涉及促进或开发监测、数据访问和可视化产品的程度，因各国政府和各利益相关方对此有强烈需求；

(c) *查明和解决主要的能力建设需求*（挪威、ICSU、NEFO）。要求对承担平台委派任务的能力进行分析，目的是查明和解决能力建设需求，这当然是授权给平台工作的一部分。这已经在工作方案草案可交付成果 1 (a)、1 (b) 和 1 (c) 中予以考虑，并与可交付成果目录中的 4 (a) 和 4 (b) 相关。这样的需求分析也会作为评价工作的一部分而定期进行；

(d) *产生知识*（英国、ICSU）。在很多提交的文件中都提到，查明知识缺口和需求既作为评价的一个主要成果，又是建立决策的信息基础所必需的。另外，联合王国的评论强调，需要关于产生知识的早期产品以便帮助影响研究策略和资金。产生知识是平台的主要功能之一，所以期望平台的许多活动会查明知识缺口和需求。这在工作方案草案的可交付成果 1 (d) 中加以解决；

(e) 隐含在一些请求、意见和建议中的深层问题是土著和当地的知识问题，而且野生动物迁徙物种保护公约也有一个明确的请求，要求评估有关迁徙物种的传统知识（除在文件 IPBES/2/INF/1 中报告的研讨会之外）。鉴于需要将土著和地方知识整合到平台的所有活动中，所以没有为此问题建立特定的请求包。帮助确保这种在平台所有活动中的整合得以发生是在工作方案草案的可交付成果 1 (c) 中加以解决的。

18. 下列请求、意见和建议包与目标 2（在次区域、区域和跨次区域、区域，以及全球层面上加强生物多样性和生态系统服务科学-政策界面）直接有关：

(a) *区域和次区域评价*是由挪威、英国和泛欧生物多样性平台请求的。区域和次区域评估还被包括在涉及 2020 爱知生物多样性目标和 2011-2020 年生物多

样性战略计划 2050 年展望的请求中（中国、生物多样性公约）。请求中经常包括与区域评估相关的能力建设、知识产生和决策支持活动的具体建议。有提议说，将全球评估建立在区域和次区域评估之上，这样区域和次区域评估应先于全球评估及时进行。这个要素已作为目标 2 下的可交付成果 2 (b)被包括在工作方案草案中；

(b) *全球评估*是由中国、日本、挪威、英国和联合国环境署请求的。全球评估还明显或含蓄地包括在涉及 2020 年爱知生物多样性目标和 2050 年展望的请求中（生物多样性公约、ICSU、IUCN）。若干请求要求特别注意与生物多样性公约的评价活动的协调。请求中经常包括进行能力建设、知识产生和决策支持相关活动的具体建议。这个要素已作为目标 2 下的可交付成果 2 (c)被包括在工作方案草案中；

(c) *整合不同尺度评估的导则*是由挪威作为促进和便利国家和次区域层次评估，并帮助确保在所有层次上进行的评估是一致的并能整合到必要的范围的一种手段而请求的。这个要素已作为目标 2 下的可交付成果 2 (a)被包括在工作方案草案中。

19. 包含可在目标 3（在专题和方法学问题方面加强生物多样性和生态系统服务科学-政策界面）下解决的专题问题，并作为在目标 2（在次区域、区域和跨次区域、区域，以及全球层面上加强生物多样性和生态系统服务科学-政策界面）下进行的区域和全球评估组成部分的请求、意见和建议包简介如下。另外，它们可通过能力建设（目标 1）和增加决策支持工具的获取（目标 4）而得以解决。每一专题包的更多细节在文件 IBPES/2/INF/9 的附件二中给出。基本上有 18 个请求包，它们能归纳成下列六个更大的分组：

(a) 造成生物多样性和生态系统服务、价值变化和社会-经济转型的根本驱动因素：

- (一) *社会-经济驱动因素* (法国、生物多样性公约、濒危野生动植物物种国际贸易公约、迁徙物种公约、ICSU、NEFO)；
- (二) *生物多样性和生态系统服务的价值*（在下段中说明）；
- (三) *人类福祉、生物多样性和生态系统服务*（中国、英国、生物多样性公约、UENF）；
- (四) *社会-经济向可持续性转变*（生物多样性公约、ICSU、NEFO）；
- (五) *可持续管理、消费和生产*（法国、生物多样性公约、濒危野生动植物物种国际贸易公约、NEFO）；

(b) 压力及其对生物多样性和生态系统服务的影响：

- (一) *气候变化*（法国、墨西哥、挪威、生物多样性公约、迁徙物种公约、NIES）；
- (二) *入侵物种*（日本、墨西哥、生物多样性公约、NIES）；
- (三) *污染*（墨西哥）；

- (四) *过度开采*（在以上可持续消费和生产部分说明）；
- (五) *生境损失和退化*（在下面恢复和退化部分说明）；
- (c) 在陆地和内陆水域生态系统中的生物多样性、生态系统服务和人类福祉：
 - (一) *恢复和退化*（中国、法国、意大利、挪威、联合国荒漠化公约、生物多样性公约、NEFO）；
 - (二) *农业、粮食安全和生物多样性*（法国、日本、生物多样性公约、NEFO）；
 - (三) *森林生态系统的保护和可持续利用*（日本、生物多样性公约、NEFO）；
- (d) 海洋和沿海生态系统中的生物多样性、生态系统服务和人类福祉：
 - (一) *沿海生态系统*（日本、国际鸟盟）；
 - (二) *海洋生态系统*（法国、挪威、生物多样性公约、迁徙物种公约、NEFO）；
- (e) 特别关注的物种和物种组：保护和与生态系统服务及人类福祉的关系：
 - (一) *迁徙物种*（迁徙物种公约）；
 - (二) *传粉昆虫和传粉*（新西兰、挪威、生物多样性公约、迁徙物种公约）；
 - (三) *近期迅速减少或接近灭绝的物种组*（生物多样性公约）；
- (f) *基因多样性：保护以及与生态系统服务和人类福祉的关系：栽培植物、家养动物和野生亲缘种的遗传多样性*（生物多样性公约）。

20. 涉及与目标 3（在专题和方法学问题方面加强生物多样性和生态系统服务科学-政策界面）有关的方法学问题的请求、意见和建议包如下：

(a) *模型和情景*（法国、墨西哥、ICSU、UNEP）。未来社会-经济发展的情景和这些发展路径的影响模型几乎是所有环境评价的关键要素。这个请求包已经包括在工作方案草案可交付成果 3 (c)中，包括与交付决策支持工具有关的工作；

(b) *价值*（澳大利亚、白俄罗斯、中国、法国、英国、生物多样性公约、迁徙物种公约、bioGENESIS）。给予方法和工具的快速评估以高度优先，其结果将给平台的许多工作打下一个重要的基础，包括加强查明决策支持工具及其应用。这个请求包已经包括在工作方案草案可交付成果 3 (d)中，包括与交付决策支持工具有关的工作。

21. 与目标 4（交流和评估平台的活动、可交付的成果和结果）有关的请求、意见和建议包：

(a) *评价目录* (NEFO)。该机制明显是平台授权工作的一部分。它已被包括在工作方案草案可交付成果 4 (a)中。这是一个已经开始，并将不断更新的过程。它还要被定期审查，以确保其以有用的方式为吸取教训和分享经验提供合适的信息。可交付的成果 1 (c)，有关土著和地方知识的区域案例研究，就像作为平台工作方案一部分而进行的其他评价一样，将直接贡献于评价目录；

(b) *交流、拓展和参与产品和进程* (英国、UNEP)。该机制明显是平台授权工作的一部分。它已作为一个连续的进程被包括在工作方案草案可交付成果 4 (c)中。另外，这与利益相关方参与策略及其实施有关；

(c) *决策支持工具* (作为评估过程的一个主要部分被包括在许多提交的文件中)。决策支持工具已被包含在工作方案草案可交付成果 4 (b) (不断更新的决策支持工具目录) 以及可交付成果 3 (d)(生物多样性和生态系统服务的价值) 和 3 (c) (情景和模型) 中。许多需要决策支持工具的请求含有要求平台开发工具的内容，而且目标 3 (c) 和 3 (d)包括平台在精心设计和开发工具方面要发挥积极作用。鉴于各国政府、多边环境协定和各利益相关方的强烈需求，全体会议应明确平台除作为决策支持工具信息交换所以外的作用范围。在这方面值得注意的是，政府间气候变化专业委员会积极地参与了数量有限的决策工具的开发。

22. *前瞻机制* (UNEP)。请求提出，平台应考虑对生物多样性和生态系统服务进行有预见性的或有远见的筛选过程，以查明重要和新出现的问题。这个机制没有出现在工作方案草案的目标中，但可增加到专家组和主席团的任务中，这样他们可保持对未来可能出现的问题的意识。

四、请求、意见和建议的优先排序

23. 在优先排序过程的第一步，被认为优先度不够高的整个或部分提交的请求、意见和建议未被包括在请求包内 (见第二节)。事实上，很少有整个提交的请求都未被包括在请求包内，而大多数情况下，部分提交的请求未被纳入请求包内是因为它们含有被认为是超出了平台授权的活动。对认为整个或部分提交的请求对平台来说优先度低所做的说明载于文件 IBPES/2/INF/9 的附件一。

24. 如在第二节中所述，所有请求包被认为是高度优先的，因为它们与平台相关并解决具体的政策需求，而且是急迫和可行的 (即，根据第 IPBES/1/3 号决定第 7 段的全部要素被排列为高度优先)。因此，专家组和主席团建议，所有请求包在平台工作方案内予以考虑。这些请求包的优先排序，以及有关它们在工作方案中加以解决的方式的建议在下面和文件 IBPES/2/INF/9 的附件二中详述。

A. 工作方案目标 1 的优先事项

25. 上面第 17 段概述的全部四个请求包经专家组和主席团审议认为是高度优先的 (见第二节)，因为它们对平台的能力建设、知识产生和科学-政策界面功能是至关重要的。这些请求包的细节及其相关的请求、意见和建议在文件 IBPES/2/INF/9 的附件一和附件二中予以概括。

26. 在认真审议各国政府和多边环境协定提出的请求以及其他利益相关方提出的意见和建议后，专家组和主席团建议，工作方案(IPBES/2/2)目标 1 下确定的可

交付成果及其相关的请求包应被认为对平台的运行具有高度优先性，因此，应保留在工作方案中。

B. 工作方案目标 2 的优先事项

27. *不同尺度评价整合导则*。平台将在从次区域到全球尺度上开展评估工作，但也促进和便利在国家及地方层次的评估。有一个请求提请注意对导则的需求，以保证这些不同的评价是一致的，并能整合到必要的范围，这样，在一个尺度进行的工作就与在其他尺度进行的工作相关。这一点也隐含在其他请求、意见和建议中。对土著和地方知识的归纳整理也要求有导则。

28. 在认真审议各国政府和多边环境协定提出的请求以及其他利益相关方提出的意见和建议后，专家组和主席团建议，指导各尺度和跨尺度评估的进行和整合的工作方案可交付成果被认为是具有高度优先性的，保留在工作方案(IPBES/2/2)中，并在建议的层次上给予资助。

29. *区域评价*。常常直接或间接地收到进行区域和次区域评价及相关活动的请求，它们对应所有准则有高度优先性。在这方面，它们对解决可能未被全球评估涵盖的国家和区域层次的具体政策或进程问题特别重要。另外，区域和/或次区域评估可切实地解决前面所述一整套专题请求包，因为它们形成了一个合乎逻辑的结构并涵盖了所有类型的请求、意见和建议。正如许多提交的请求中以及主席团和专家组内部讨论时所强调的那样，支助能力建设的机制和方法、吸纳土著和地方知识、知识产生和政策支持应包含在这些评估中。若干请求强调将全球评估建立在区域和次区域评估基础上的逻辑关系，这样，在工作方案中区域评估先于全球评估。

30. 在认真审议各国政府和多边环境协定提出的请求以及其他利益相关方提出的意见和建议后，专家组和主席团建议：

(a) 区域和次区域评价活动被认为对平台的运行，发挥其所有四个功能具有非常高的优先度，应保留在工作方案(IPBES/2/2)中；

(b) 当对区域和次区域评价界定范围时，应充分注意在请求包中确定的专题和休会期间进行的区域磋商结果(IPBES/2/INF/4, IPBES/2/INF/6, IPBES/2/INF/7, IPBES/2/INF/8, IPBES/2/INF/9)。

31. *全球评价*。常常直接或间接地得到进行全球评价及相关活动的请求，它们对第二节概述的所有准则来说都具有高度优先性。专家组和主席团建议，全套专题包在全球评价中给予高度优先考虑，因为它们形成了一个合乎逻辑的结构并涵盖了政府多边环境协定和其他利益相关方提出的所有各类请求。正如许多提交的请求中所强调的那样，支助能力建设的机制和方法、吸纳土著和地方知识、知识产生和政策支持应包含在这些全球评价中。最后，若干请求强调将全球评价建立在区域评价基础上的逻辑关系，这样，在工作方案中区域评价先于全球评价。

32. 在认真审议各国政府和多边环境协定提出的请求以及其他利益相关方提出的意见和建议后，专家组和主席团建议：

(a) 在平台的运作中应给予全球评估活动及其相关请求包非常高的优先度，应保留在工作方案(IPBES/2/2)中；

(b) 当对全球评估界定范围时，应充分注意在请求包中确定的专题、区域评估的范围界定和休会期间进行的区域磋商结果 (IPBES/2/INF/4、IPBES/2/INF/6、IPBES/2/INF/7、IPBES/2/INF/8、和 IPBES/2/INF/9)。

C. 工作方案目标 3 的优先事项

33. *方法学问题*。专家小组和主席团确定了两个作为工作方案草案目标 3 一部分加以解决的高度优先的方法学问题。给予这些问题以优先地位是因为它们与平台有非常高的相关性 (准则 (a)) 和非常高的紧迫性 (准则 (b))，因为它们为其他工作方案可交付成果提供了基础。这些问题是：

(a) 情景和模型的快速评估将为专题、区域和全球评估未来趋势的预测提供基础。这些情景和未来趋势预测对预期未来生物多样性和生态系统服务的变化，以及制定积极的策略使未来生物多样性和生态系统服务的退化降至最小或使其恢复都是至关重要的。这已作为可交付成果 3 (c) 被包括在工作方案草案中，而且还伴有开发相关的决策支持工具。这个过程将类似于政府间气候变化专业委员会为气候评估制定一套连贯的情景和模型所开展的工作，这些工作在每次评估的早期阶段开始。一份载有这一活动的细目和费用估算的初始范围界定文件已在文件 IPBES/2/16/Add.4 中提供给全体会议；

(b) 生物多样性和生态系统服务的货币及非货币价值的快速方法评估，以及如何在平台的活动中考虑它们。这是科学和政策领域内的一个最困难和有潜在分歧的问题，所以，平台所有四个功能要取得进展，就得商定一个一致的框架，它涵盖与生物多样性和生态系统服务有关的广泛价值。生物多样性和生态系统服务价值的快速评估已作为可交付成果 3 (d) 被包括在工作方案草案中。这将伴有与价值和价值评估有关的政策支持工具的开发。一份提供这一活动的细目和费用估算的初始范围界定文件已在文件 IPBES/2/16/Add.5 中提供给全体会议。

34. 在认真审议各国政府和多边环境协定提出的请求以及其他利益相关方提出的意见和建议后，专家小组和主席团建议：

(a) 可交付成果 3 (c) 和 3 (d) 及其相关的请求包应被认为对平台的运行具有非常高的优先性，并保留在工作方案中 (IPBES/2/2)；

(b) 由于目标 3 下的活动构成了实施工作方案所需预算的一部分，所以应考虑到各种投资情景 (见下面第 37 段)。

35. *专题*。专家小组和主席团认为，应给拟在 2014–2016 年间进行的少数专题评估以高度优先，因为这将迅速证明平台对科学家、政策制定者、决定者和其他利益相关方的效用提供机会。若干提交的请求和对工作方案的评论强调要及早从平台得到高可见性产品。这些专题评估也将为动员科学界及土著和地方知识持有者、发展能力和创造政策支持工具、以及对更复杂的区域和全球评估的过程和程序提出有价值的看法提供一个试验场。从查明的一系列问题中，主席团和专家小组确定了下列专题评估优先领域，可得到最初为这些专题评估所做的范围界定文件：

(a) 授粉和粮食生产 (根据传粉昆虫和授粉请求包)，以解决广泛关心的一个问题，该问题与全社有关，并与提供服务、粮食生产和人类福祉紧密相连。

这样的一种评估将直接与现有的政府间进程有关，并建立在现有资料和活动，包括联合国粮食与农业组织（粮农组织）和其他机构工作的基础之上；

(b) 恢复和退化，包括土地和淡水系统可持续管理的方方面面。这是生物多样性公约和荒漠化公约议事日程的一个重要问题，并为以一致和连贯的方式解决对两个公约都至关重要的问题提供了一个机会；

(c) 外来入侵物种及其对生物多样性和生态系统服务的影响是生物多样性公约议事日程的一个重要问题，而且是一个随着全球化和气候变化影响的增加其性质发生变化的问题。有效的评估还将帮助查明现有知识的范围，以及利用可得到的工具和方法帮助建立能力的方式；

(d) 农业、粮食安全和生物多样性是这样一个领域，它将为评估生物多样性和生态系统服务既支持其他部门又受其他部门影响的方式提供一个重要的机会，并为在生物多样性和农业部门之间建立联系提供一个重要的机会。建立在粮农组织已在进行的工作基础之上的这些努力对平台未来的影响力意义重大。

(e) 生物多样性可持续利用（可持续管理、消费和生产请求包的一部分）是与生物多样性公约和濒危物种国际贸易公约的议事日程高度相关的，并因有这两个公约的请求而被放在优先地位。后一个公约不仅关心评价问题，而且还关心查明（生物多样性和社会-经济的）知识缺口问题，以及协助提供工具和能力建设，这将帮助各国进行自己的评估并应用更有效的工具在地方保护和持续利用生物多样性；

(f) 按定义，迁徙物种跨越边界，并与经济、连通性、海洋系统、气候变化以及土著和地方知识有关。迁徙物种公约已提出一些请求，这些请求将迁徙物种与在其他请求、意见和建议中提出的一系列问题联系起来。因为将迁徙物种包括进来的请求来自多边环境协定，所以被包括在专家小组和主席团确定的优先事项中。

36. 专家小组和主席团认为，平台应开展拟在 2015 年提交成果的高度政策相关和高可见性的快速专题评估，以证明平台的潜力，并将其作为可交付成果 3 (a) 包括在工作方案草案中。专家小组和主席团认为，授粉和粮食生产专题（见上文第 35 段 (a)）就是理想的题目，这是因为它的政策相关性和可以迅速地建立在现有的活动和关系之上的实际情况。

37. 专家小组和主席团认为，平台应另进行两个专题评估（拟在 2016 年交付成果）。这已作为可交付成果 3 (b) 被包括在工作方案草案中。要解决问题的题目将从上文的清单中选择。尽管要求专题评估的请求数量大，专家小组和主席团建议，在 2014-2018 年间进行不多于一个快速专题评估和两个专题评估，因为另增加评估的费用可能超出可利用的资金，并超出平台秘书处、科学界和其他利益相关方动员人力资源的能力。专家小组和主席团认为，在 2016 年提交这些题目的评估是可行的，因为它们的范围相对有限，而且有足够的数据和网络支持。专家小组和主席团认为第三和第四个题目（见上文第 35 段 (b) 和 (c)）具有同样高的优先性，而最后的三个题目（见上文第 35 段 (d)、(e) 和 (f)）具有稍低的优先性。有关各题目的全球重要性、急迫性和政策相关性的进一步理由在最初的范围界定文件中给出。

38. 考虑到可能的资源限制因素，专家组和主席团为目标 3 下的活动建议下列优先次序，是按照可获得资源的程度排列的：

- (a) 最优先的（高资源选项）：
 - (一) 两个快速方法评估（价值和情景）；
 - (二) 一个快速专题评估（授粉和粮食生产）；
 - (三) 两个专题评估（选自上文第 35 段中的清单，考虑到专家组和主席团推荐的该清单内的优先次序）；
- (b) 高度优先（中等资源选项）：
 - (一) 两个快速方法评估（价值和情景）；
 - (二) 一个快速专题评估（授粉和粮食生产）；
 - (三) 一个专题评估（选自第 35 段中的清单，考虑到专家组和主席团推荐的该清单内的优先次序）；
- (c) 中度优先（低资源选项）：
 - (一) 两个快速方法评估（价值和情景）；
 - (二) 一个专题评估（选自上文第 35 段中的清单，考虑到专家组和主席团推荐的该清单内的优先次序）；
- (d) 低度优先（非常低的资源选项）：
 - (一) 两个快速方法评估（价值和情景）；
 - (二) 一个快速专题评估（授粉和粮食生产）。

39. 正如前面提到的，专家组和主席团根据第二节中概述的准则对专题请求包的一个快速专题评估和两个专题评估进行了优先排序。下面的三个例子说明了将专题题目列为优先度低的快速专题评估和专题评估的过程。这些例子的目的只是说明性的，而不是详尽无遗的。这个排列不反映它们对平台工作总的优先程度。虽然这些专题对目标 3 来说不是最优先的，但专家组和主席团建议，在区域和全球评估中将它们作为高度优先的事项来对待。

(a) *海洋和沿海系统*。有大量提交的请求涉及评估海洋和沿海生态系统中生物多样性、生态系统服务和人类福祉之间的关系，特别是与渔业的关系，而且这个题目对平台来说具有高优先性。然而，世界海洋评估将解决许多这类问题，并将在 2014 年发表。世界海洋评估的范围和内容可能不会与平台进行的评估相同，但可能出现的重叠意味着大约在同一时期由平台进行的专题评估将只有有限的额外价值，并要努力争取一个单独的名分；

(b) *气候变化*。有若干提交的请求涉及对气候变化、生物多样性和生态系统服务相互作用的评估。然而，政府间气候变化专业委员会将解决许多这类问题，其第五次评估报告将在 2014 年发表。虽然气候变化专业委员会报告的范围和内容可能不会与平台进行的评估相同，但可能出现的重叠意味着大约在同一时期由平台进行的专题评估将只有有限的额外价值，并要努力争取一个单独的名分；

(c) *生物多样性变化和环境变化的社会-经济驱动因素*。如在提交的请求和概念框架中强调的，这个题目对于平台具有高优先性。然而，这个专题问题在有关情景和价值的方法评估（可交付成果 3 (c) 和 3 (d)）中得到部分考虑。专家小组和主席团建议，这最好是作为所有专题、区域和全球评估的一个有机组成部分来实施（见概念框架）。

D. 工作方案目标 4 的优先事项

40. 上文第 21 段概述的所有三个请求包（评价目录；交流、外延和参与产品及过程；决策支持工具）经专家小组和主席团审议认为具有高度优先性，因为它们与平台的任务相对应（即，评价目录），或对所有准则来说都是高度优先的（见第二节）。相关的请求包和请求的细节在文件 IBPES/2/INF/9 的附件一和附件二中予以归纳。

41. 在认真审议各国政府和多边环境协定提出的请求以及其他利益相关方提出的意见和建议后，专家小组和主席团建议：

(a) 工作方案(IPBES/2/2)目标 4 下确定的所有可交付成果及其相关的请求包应被认为是对平台运作具有非常高的优先性；

(b) 由于这些主要的可交付成果只占为实施工作方案所必须的预算的相对较小的一部分，专家小组和主席团建议，维持目标 4 下的所有可交付成果所要求的资源水平。